

Program studiów**Część A) programu studiów****Efekty uczenia się**

Wydział prowadzący studia:		Wydział Humanistyczny
Kierunek, na którym są prowadzone studia:		lingwistyka stosowana
Poziom studiów:		studia pierwszego stopnia
Poziom Polskiej Ramy Kwalifikacji:		poziom 6
Profil studiów:		ogólnoakademicki
Tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta:		licencjat
Przyporządkowanie kierunku do dyscypliny naukowej lub artystycznej (dyscyplin), do których odnoszą się efekty uczenia się:		Dyscypliny: - językoznawstwo (75%) - literaturoznawstwo (17%) - nauki o kulturze i religii (8%) Dyscyplina wiodąca: językoznawstwo
Symbol	Po ukończeniu studiów absolwent osiąga następujące efekty uczenia się:	
WIEDZA		
K_W01	ma zaawansowaną wiedzę o dwóch wybranych językach (języku wiodącym: francuskim, niemieckim, rosyjskim lub włoskim oraz drugim języku obcym: albańskim, czeskim lub hiszpańskim)	
K_W02	zna gramatykę, leksykę i ortografię dwóch wybranych języków (języka wiodącego: francuskiego, niemieckiego, rosyjskiego lub włoskiego oraz drugiego języka obcego: albańskiego, czeskiego lub hiszpańskiego) w stopniu pozwalającym na dalsze kształcenie	
K_W03	ma zaawansowaną wiedzę z zakresu językoznawstwa (teoretycznego i stosowanego)	
K_W04	ma zaawansowaną wiedzę o literaturze danego obszaru językowego, w szczególności na temat jej periodyzacji, genologii oraz twórczości wybranych autorów, reprezentatywnych dla danego obszaru kulturowego	
K_W05	ma zaawansowaną wiedzę z zakresu literaturoznawstwa	
K_W06	ma zaawansowaną wiedzę o powiązaniach językoznawstwa z pokrewnymi naukami humanistycznymi i społecznymi	
K_W07	ma wiedzę o terminologii i metodologii badań w językoznawstwie w stopniu zaawansowanym	
K_W08	ma zaawansowaną wiedzę o wybranych zagadnieniach historycznych, społecznych, religijnych, filozoficznych i politycznych warunkujących rozwój wybranego obszaru kulturowego	
K_W09	ma zaawansowaną wiedzę o szeroko pojętej kulturze wybranego obszaru językowego (m.in. media, teatr, film)	
K_W10	ma zaawansowaną wiedzę o wybranych zagadnieniach, historycznych, społecznych, religijnych, filozoficznych i politycznych w wymiarze międzykulturowym ze szczególnym uwzględnieniem relacji danych obszarów kulturowych z Polską	
K_W11	ma zaawansowaną wiedzę o wybranych zagadnieniach językowych w aspekcie historycznym (rozwój danych języków, pochodzenie słów), porównawczym, kontrastywnym i międzykulturowym ze szczególnym uwzględnieniem kontaktów danego obszaru kulturowego z Polską	
K_W12	ma zaawansowaną wiedzę z zakresu specjalistycznych wariantów dwóch wybranych języków (języka wiodącego: francuskiego, niemieckiego, rosyjskiego lub włoskiego oraz drugiego języka obcego: albańskiego, czeskiego lub hiszpańskiego)	

K_W13	zna zasady przekładoznawstwa w stopniu zaawansowanym; ma wiedzę na temat strategii i technik tłumaczeniowych stosowanych w tłumaczeniach pisemnych i ustnych
K_W14	ma wiedzę na temat prawnych i etycznych uwarunkowań działalności zawodowej
K_W15	zna zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości oraz ekonomiczne uwarunkowania działalności zawodowej
UMIEJĘTNOŚCI	
K_U01	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcionować i użytkować informacje przy użyciu różnych źródeł i sposobów
K_U02	potrafi czytać ze zrozumieniem teksty w dwóch wybranych językach (języku wiodącym: francuskim, niemieckim, rosyjskim lub włoskim oraz drugim języku obcym: albańskim, czeskim lub hiszpańskim)
K_U03	potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację z zastosowaniem odpowiednich metod
K_U04	potrafi rozpoznać różne rejestry i odmiany dwóch wybranych języków (w zakresie języka wiodącego: francuskiego, niemieckiego, rosyjskiego lub włoskiego oraz drugiego języka obcego: albańskiego, czeskiego lub hiszpańskiego)
K_U05	potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych na tematy z zakresu studiowanej dyscypliny w języku polskim i w dwóch wybranych językach (języku wiodącym: francuskim, niemieckim, rosyjskim lub włoskim oraz drugim języku obcym: albańskim, czeskim lub hiszpańskim)
K_U06	potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami właściwymi dla językoznawstwa
K_U07	potrafi pracować wedle celów i wskazówek formułowanych przez opiekuna naukowego
K_U08	potrafi pracować w zespole przyjmując różne role
K_U09	potrafi odpowiednio wyznaczyć priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania
K_U10	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze
K_U11	umie umiejscowić poznawane utwory w ogólnym kontekście historyczno- kulturowym
K_U12	umie rozpoznać rodzaj literacki i gatunkową konwencję poznawanych utworów
K_U13	umie dokonać analizy i interpretacji poznawanych utworów z użyciem podstawowej terminologii i właściwych metod
K_U14	potrafi rozpoznać różne typy pozaliterackich wytworów kultury
K_U15	posiada umiejętność tworzenia prac pisemnych w języku polskim i w dwóch językach wybranego obszaru (języku wiodącym: francuskim, niemieckim, rosyjskim lub włoskim oraz drugim języku obcym: albańskim, czeskim lub hiszpańskim) z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i różnych źródeł
K_U16	posiada umiejętność tworzenia wystąpień ustnych w języku polskim i w dwóch językach wybranego obszaru (języku wiodącym: francuskim, niemieckim, rosyjskim lub włoskim oraz drugim języku obcym: albańskim, czeskim lub hiszpańskim) z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i różnych źródeł
K_U17	posiada umiejętność argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych badaczy oraz formułowania wniosków
K_U18	potrafi przeprowadzić kwerendę biblioteczną, wykorzystywać bazy danych i posługiwać się Internetem, sporządzić bibliografię i przypisy ze stosowną dbałością o prawa autorskie, formatować dokumenty, korzystając z edytora tekstów, przygotować prezentację
K_U19	ma umiejętności językowe zgodnie z wymogami poziomu B2 w ramach wybranych dwóch języków (języku wiodącym: francuskim, niemieckim, rosyjskim lub włoskim oraz drugim języku obcym: albańskim, czeskim lub hiszpańskim)
K_U20	rozumie dłuższe wypowiedzi i wykłady na temat związany z kierunkiem studiów oraz większość rozmówców porozumiewających się w dwóch wybranych językach (np. podczas krajowych i międzynarodowych spotkań, kongresów, konferencji itp. oraz zajęć w ramach wymiany międzynarodowej)
K_U21	potrafi tłumaczyć w formie ustnej i pisemnej z dwóch wybranych języków (języka wiodącego: francuskiego, niemieckiego, rosyjskiego lub włoskiego oraz drugiego języka obcego: albańskiego, czeskiego lub hiszpańskiego) na język polski
K_U22	potrafi tłumaczyć w formie ustnej i pisemnej z języka polskiego na dwa wybrane języki (język wiodący: francuski, niemiecki, rosyjski lub włoski oraz drugi język obcy: albański, czeski lub hiszpański)

KOMPETENCJE SPOŁECZNE

K_K01	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju
K_K02	identyfikuje i rozstrzyga dylematy prawne i etyczne związane z wykonywaniem zawodu
K_K03	docenia tradycję i dziedzictwo wybranego obszaru kulturowego i ma świadomość odpowiedzialności za ich zachowanie
K_K04	uczestniczy w działaniach na rzecz popularyzacji dziedzictwa kulturowego wybranego obszaru językowego
K_K05	wykazuje aktywność w samodzielnym podejmowaniu typowych działań profesjonalnych
K_K06	dzięki kompetencjom językowym jest przygotowany do sprawnego poruszania się w wybranym obszarze kulturowym
K_K07	rozumie odmienne postrzeganie życia społecznego przez osoby pochodzące z różnych środowisk i kultur
K_K08	w sytuacjach zawodowych potrafi pozyskać informacje służące do rozwiązywania problemów poznawczych i praktycznych
K_K09	jest przygotowany do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy

Opis procesu prowadzącego do uzyskania efektów uczenia się

Część B) programu studiów

Wydział prowadzący studia:	Wydział Humanistyczny
Kierunek, na którym są prowadzone studia:	lingwistyka stosowana
Poziom studiów:	studia pierwszego stopnia
Poziom Polskiej Ramy Kwalifikacji:	poziom 6
Profil studiów:	ogólnoakademicki
Przyporządkowanie kierunku do dyscypliny naukowej lub artystycznej (dyscyplin), do których odnoszą się efekty uczenia się:	Dyscypliny: - językoznawstwo (75%), - literaturoznawstwo (17%), - nauki o kulturze i religii (8%) Dyscyplina wiodąca: językoznawstwo
Forma studiów:	studia stacjonarne
Liczba semestrów:	6
Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na danym poziomie:	180
Łączna liczba godzin zajęć dydaktycznych:	2190
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	licencjat
Wskazanie związku programu studiów z misją i strategią UMK:	Studia w zakresie lingwistyki stosowanej opierają się na połączeniu procesu dydaktycznego z badaniami naukowymi prowadzonymi przez zatrudnionych na Wydziale Humanistycznym romanistów, italianistów, hispanistów, germanistów, rusycystów, bohemistów i albanistów, którzy współpracują z ośrodkami zagranicznymi; biorą udział w konferencjach w kraju i za granicą oraz publikują w międzynarodowych czasopismach naukowych (co wpisuje się w cel strategiczny nr I Strategii UMK na lata 2021-2026). Kontakty z ośrodkami zagranicznymi pozwalają studentom uczestniczyć w wykładach gościnnych i seminariach naukowych prowadzonych przez specjalistów z różnych krajów. Dzięki temu program studiów na kierunku lingwistyka stosowana ma innowacyjny i interdyscyplinarny charakter polegający na połączeniu wiedzy i umiejętności z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i nauki o kulturze. Studenci mogą ubiegać się również o stypendia i staże zagraniczne (w ramach programów Erasmus+ i umów międzyuczelnianych), a także brać udział w zagranicznych programach dla wolontariuszy (cel strategiczny UMK nr II).

Dzięki praktycznym umiejętnościom prowadzących, odpowiedniej konstrukcji programu nauczania oraz otwartości na współpracę z otoczeniem, studenci nie tylko zdobywają wiedzę i kompetencje w ramach wskazanych dyscyplin, ale również kształtowane są u nich umiejętności samodzielnego uczenia się, kreatywności i odpowiedzialnego podejmowania decyzji, adaptacji do zmieniającej się rzeczywistości oraz znajomości nowych technologii co zwiększa ich szanse na rynku pracy (cel strategiczny nr III i IV). Kultura pracy i organizacji studiów opiera się na otwartym i inkluzywnym podejściu do studentów i wykładowców zgodnie z międzynarodowymi standardami (cel strategiczny nr IV).

Przedmioty/grupy zajęć wraz z zakładanymi efektami uczenia się

Grupy przedmiotów	Przedmiot	Zakładane efekty uczenia się	Formy i metody kształcenia zapewniające osiągnięcie efektów uczenia się	Sposoby weryfikacji i oceny efektów uczenia się osiągniętych przez studenta
Grupy przedmiotów wspólnych				
Grupa Ia: Przedmioty kierunkowe obowiązkowe wspólne	Wstęp do językoznawstwa	K_W03, K_W05, K_W06, K_W10, K_W11, K_W13,	- wykład konwersatoryjny - opis - referat - wykład problemowy - wykład informacyjny - metoda ćwiczeniowa	- obecność - końcowy test zaliczeniowy w formie pisemnej - egzamin
	Wstęp do literaturoznawstwa	K_U01, K_U06, K_U10, K_U11, K_U12, K_U14,		
	Łacina dla filologów	K_U17, K_K01, K_K03, K_K06, K_K08		
	Historia i teoria przekładu			
		Grupa przedmiotów kierunkowych obowiązkowych ukierunkowana jest na zagadnienia teoretyczne z zakresu językoznawstwa teoretycznego i stosowanego oraz literaturoznawstwa. Student ma możliwość uzyskania zaawansowanej wiedzy głównie w zakresie najważniejszych okresów historycznych w rozwoju tych dyscyplin oraz teorii językoznawczych, literaturoznawczych, jak i przekładoznawczych. Student ma wiedzę na temat etymologicznych powiązań istniejących między językami. Kształtowane są także umiejętności rozumienia dłuższych wypowiedzi i wykładów na temat związany z kierunkiem studiów, wyszukiwania, analizowania, oceny, selekcji i zastosowania informacji przy użyciu różnych źródeł i sposobów, rozpoznawania gatunków		

		mowy, tekstu oraz rodzaju literackiego Ta grupa przedmiotów kształtuje również świadomość poziomu ich wiedzy i umiejętności, a także konieczność ich rozwijania.		
Grupa Ib: Przedmioty kierunkowe do wyboru	Przedmiot z zakresu nauk społecznych	K_W03, K_W04, K_W06, K_W07, K_W09, K_W10, K_W11	- wykład konwersatoryjny - opis - referat - wykład problemowy - wykład informacyjny - metoda ćwiczeniowa - metoda poszukująca - obserwacja - studium przypadku	- obecność - końcowy test zaliczeniowy w formie pisemnej - egzamin
	Fakultet kierunkowy z zakresu języka i kultury	K_U01, K_U02, K_U03, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U12, K_U13, K_U14, K_U15, K_U17, K_U18		
	Przedmiot kierunkowy z zakresu komunikacji interkulturowej	K_K01, K_K03, K_K06, K_K07		
		Student ma możliwość uzyskania zaawansowanej wiedzy z zakresu komunikacji międzykulturowej, powiązań istniejących między językiem a kulturą oraz zagadnień społecznych. Co więcej, ta grupa przedmiotów ukierunkowana jest także na kształtowanie wiedzy na temat metodologii badań językoznawczych i literaturoznawczych głównie w ujęciu kontrastywnym i międzykulturowym. Przedmioty te pozwalają także na wykształcenie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceny, selekcji i wykorzystania informacji przy użyciu różnych źródeł i sposobów, rozumienia dłuższych wypowiedzi i wykładów na tematy związane z kierunkiem studiów, a także pracy pod nadzorem opiekuna naukowego. Kształtowane są także umiejętności rozumienia dłuższych wypowiedzi i wykładów na temat związany z kierunkiem studiów		
Grupy przedmiotów specjalnościowych				
Grupa IIa: Przedmioty specjalnościowe obowiązkowe - język obcy wiodący: język francuski /	Praktyczna nauka JO1 (6 sem.)	K_W01, K_W02, K_W04, K_W06, K_W07, K_W08, K_W09, K_W10, K_W11, K_W14	- Metoda ćwiczeniowa - inscenizacja - pokaz - okrągły stół - projekt	- obecność - aktywny udział - prace kontrolne - zaliczenie na ocenę
	Fonetyka JO1 (2 sem.)			
	Historia i kultura obszaru JO1			

język rosyjski / język włoski /język niemiecki	Elementy językoznawstwa stosowanego JO1	K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U06, K_U09, K_U10, K_U11, K_U12, K_U13; K_U14, K_U15, K_U16, K_U19, K_U20, K_U21, K_U22	- referat - opowiadanie - pogadanka - wykład informacyjny - wykład konwersatoryjny – - klasyczna metoda problemowa - studium przypadku - giełda pomysłów	- egzamin pisemny i ustny
	Gramatyka funkcjonalna JO1 (2 sem)			
	Wybrane zagadnienia z literatury JO1 - moduł nr 1	K_K01, K_K03, K_K04, K06, K_K07, K_K08		
	Gramatyka kontrastywna JP i JO1	Grupa przedmiotów specjalnościowych w zakresie języka wiodącego zorientowana jest na zdobycie zaawansowanej wiedzy nt. gramatyki, leksyki i ortografii języka obcego wiodącego, tj.: języka francuskiego, niemieckiego, rosyjskiego lub włoskiego, a także specjalistycznych wariantów jednego z ww. języków. Kształtowana jest również wiedza w obrębie wybranych elementów językoznawczych w obrębie danego języka, jak i zasad przekładoznawstwa. Student zdobywa umiejętności czytania ze zrozumieniem i interpretacji tekstów w danym języku, rozpoznawania jego różnych rejestrów i odmian, a także rozumienia dłuższych form wypowiedzi, porozumiewania się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych na zróżnicowane tematy, tworzenia prac pisemnych i wystąpień ustnych w języku polskim i/lub w języku wiodącym na tematy związane z kierunkiem studiów, ze szczególnym uwzględnieniem zagadnień tłumaczeniowych. Student kształci umiejętności językowe zgodnie z wymogami dla poziomu biegłości co najmniej B2 w ramach języka wiodącego. Potrafi pracować w zespole przyjmując w nim różne role. Uczy się, jak być świadomym poziomu swojej wiedzy i umiejętności, a także konieczności ich rozwijania; jednocześnie potrafi docenić tradycję i dziedzictwo kulturowe danego obszaru kulturowego i rozumie odmienne postrzeganie życia społecznego przez osoby pochodzące z różnych środowisk i kultur. Zna i potrafi wskazać najważniejsze momenty historyczne w rozwoju danego języka. Jest przygotowany do propagowania dziedzictwa danego obszaru kulturowego w różnych środowiskach.		
	Elementy historii języka JO1			
	Tłumaczenia ustne JO1			

		Zajęcia literaturoznawcze pozwalają na zdobycie zaawansowanej wiedzy o wybranych zagadnieniach z literatury języka wiodącego oraz terminologii i metodologii badań literaturoznawczych. Kształcą również świadomość powiązań literaturoznawstwa z pokrewnymi naukami humanistycznymi.		
Grupa IIb: Przedmioty specjalnościowe do wyboru - język obcy wiodący: język francuski / język rosyjski / język włoski /język niemiecki	Językowe warsztaty doszkalające JO1	K_W01, K_W02, K_W04, K_W06, K_W07 K_W09, K_W10, K_W11, K_W12, K_W13, K_W14	- pokaz - opis - pogadanka - wykład informacyjny - wykład konwersatoryjny - metoda ćwiczeniowa - tekst programowany - giełda pomysłów - klasyczna metoda problemowa - projekt - referat - studium przypadku	- obecność - końcowy test zaliczeniowy w formie pisemnej - egzamin ustny lub pisemny
	Przedmiot fakultatywny specjalnościowy w JO1 (moduł kulturowy)	K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U10, K_U12, K_U19, K_U21, K_U22		
	Wybrane zagadnienia z literatury JO1 – moduł nr 2	K_K01, K_K04, K_K06, K_K08, K_K09		
	Warsztaty tłumaczeniowe JO1 (moduł kulturowy)	Grupa przedmiotów specjalnościowych do wyboru w zakresie języka wiodącego umożliwia uzyskanie zaawansowanej wiedzy o wybranych, istotnych dla danego obszaru językowego, zagadnieniach literaturoznawczych, językoznawczych i przekładoznawczych. Moduły specjalnościowe znajdujące się w tej grupie przedmiotów dostosowane są do potrzeb zawodowych studentów. Przedmioty te pozwalają także na wykształcenie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceny, selekcji i wykorzystania informacji przy użyciu różnych źródeł i sposobów oraz rozumienia dłuższych form wypowiedzi pisemnej i ustnej. Grupa przedmiotów tłumaczeniowych umożliwia uzyskanie wiedzy na temat zasad przekładoznawstwa odnośnie do strategii i technik tłumaczeniowych oraz ukształtowanie umiejętności tłumaczeniowych w formie pisemnej i ustnej w zakresie tekstów specjalistycznych i literackich z języka polskiego na język wiodący i odwrotnie. Student ma świadomość poziomu posiadanych kompetencji i wiedzy oraz konieczności ich doskonalenia w sferze społeczno-zawodowej.		
	Nowe technologie w tłumaczeniach			
	Warsztaty tłumaczeniowe: język w mediach / język w środowisku pracy JO1			
	Tłumaczenia literackie JO1			
	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne JO1			

		Uczestniczy w działaniach promujących dziedzictwo kulturowe danego obszaru językowego (języka francuskiego, niemieckiego, rosyjskiego i włoskiego). Jest przygotowany do propagowania dziedzictwa danego obszaru kulturowego w różnych środowiskach.		
Grupa IIIa: Przedmioty specjalnościowe obowiązkowe - drugi język obcy: język albański / język czeski / język hiszpański	Praktyczna nauka JO2 (6 sem)	K_W01, K_W02, K_W04, K_W06, K_W07, K_W08, K_W09, K_W10, K_W11, K_W14	- Metoda ćwiczeniowa - inscenizacja - pokaz - okrągły stół - projekt - referat - opowiadanie - pogadanka - wykład informacyjny - wykład konwersatoryjny – - klasyczna metoda problemowa - studium przypadku - giełda pomysłów	- obecność - aktywny udział - prace kontrolne - zaliczenie na ocenę - egzamin pisemny i ustny
	Fonetyka JO2			
	Historia i kultura obszaru JO2	K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U06, K_U09, K_U10, K_U11, K_U12, K_U13; K_U14, K_U15, K_U16, K_U19, K_U20, K_U21, K_U22		
	Elementy językoznawstwa stosowanego JO2			
	Gramatyka funkcjonalna JO2 (2 sem.)	K_K01, K_K03, K_K04, K_K06, K_K07, K_K08		
	Wybrane zagadnienia z gramatyki kontrastywnej JP-JO2	Grupa przedmiotów specjalnościowych w zakresie drugiego języka obcego zorientowana jest na zdobycie zaawansowanej wiedzy nt. gramatyki, leksyki i ortografii języka obcego wybranego jako drugi język specjalności, tj.: języka albańskiego, czeskiego lub hiszpańskiego. Kształtowana jest również wiedza w obrębie wybranych elementów językoznawczych danego języka i zasad przekładoznawstwa.		
	Język w środowisku pracy JO2	Student zdobywa umiejętności czytania ze zrozumieniem i interpretacji tekstów w danym języku, rozpoznawania jego różnych rejestrów i odmian, a także rozumienia dłuższych form wypowiedzi, porozumiewania się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych na zróżnicowane tematy, tworzenia prac pisemnych i wystąpień ustnych w języku polskim i/lub drugim języku obcym na tematy związane z kierunkiem studiów, głównie odnośnie do translatoryki. Student kształci umiejętności językowe zgodnie z wymogami dla poziomu biegłości co najmniej B2 w ramach drugiego języka. Potrafi pracować w zespole przyjmując w nim różne role. Uczy się, jak być świadomym poziomu swojej wiedzy i umiejętności, a także konieczności ich rozwijania. Docenia tradycję i		
	Tłumaczenia ustne JO2			

		dziedzictwo kulturowe danego obszaru kulturowego i rozumie odmienne postrzeganie życia społecznego przez osoby pochodzące z różnych środowisk i kultur. Zna i potrafi wskazać najważniejsze momenty historyczne w rozwoju danego języka. Jest przygotowany do propagowania dziedzictwa danego obszaru kulturowego w różnych środowiskach. Zajęcia literaturoznawcze pozwalają na zdobycie zaawansowanej wiedzy o wybranych zagadnieniach z literatury drugiego języka obcego oraz terminologii i metodologii badań literaturoznawczych. Ukazane też są istotne powiązania literaturoznawstwa z pokrewnymi naukami humanistycznymi.		
Grupa IIIb: Przedmioty specjalnościowe do wyboru - drugi język obcy: język albański / język czeski / język hiszpański	Wybrane zagadnienia z literatury JO2	K_W01, K_W02, K_W04, K_W09, K_W11, K_W12, K_W13, K_W14	- pokaz - opis - pogadanka - wykład informacyjny - wykład konwersatoryjny - metoda ćwiczeniowa - tekst programowany - giełda pomysłów - klasyczna metoda problemowa - projekt - referat - studium przypadku	
	Warsztaty tłumaczeniowe JO2 (moduł kulturowy)	K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U10, K_U12, K_U19, K_U21, K_U22		
	Warsztaty tłumaczeniowe JO2 (moduł literacki)	K_K01, K_K04, K_K06, K_K08, K_K09		
	Tłumaczenia pisemne JO2 (moduł specjalistyczny)			
		Grupa przedmiotów specjalnościowych do wyboru w zakresie drugiego języka specjalności umożliwia uzyskanie zaawansowanej wiedzy o wybranych, istotnych dla danego obszaru językowego, zagadnieniach literaturoznawczych, językoznawczych i przekładoznawczych. Moduły specjalnościowe znajdujące się w tej grupie przedmiotów dostosowane są do potrzeb zawodowych studentów. Przedmioty te pozwalają także na wykształcenie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceny, selekcji i wykorzystania informacji przy użyciu różnych źródeł i sposobów oraz rozumienia dłuższych form wypowiedzi pisemnej i ustnej. Grupa przedmiotów tłumaczeniowych umożliwia uzyskanie wiedzy na temat zasad przekładoznawstwa		

		odnośnie do strategii i technik tłumaczeniowych oraz ukształtowanie umiejętności tłumaczeniowych w formie pisemnej i ustnej w zakresie tekstów specjalistycznych i literackich z języka polskiego na drugi język specjalności i odwrotnie. Student ma świadomość poziomu posiadanych kompetencji i wiedzy oraz konieczności ich doskonalenia w sferze społeczno-zawodowej. Uczestniczy w działaniach promujących dziedzictwo kulturowe danego obszaru językowego (języka albańskiego, czeskiego i hiszpańskiego). Jest przygotowany do propagowania dziedzictwa danego obszaru kulturowego w różnych środowiskach.		
Grupa IV: Przedmioty obowiązkowe niekierunkowe	Szkolenie biblioteczne			
	BHP			
	Wychowanie fizyczne			
	Prawo i etyka w działalności zawodowej	K_W14, K_K02 Zajęcia z prawa i etyki w działalności zawodowej pozwalają na zdobycie wiedzy na temat prawnych i etycznych uwarunkowań działalności zawodowej oraz na wykształcenie umiejętności identyfikacji i rozstrzygania dylematów prawnych i etycznych wynikających z wykonywania zawodu.		
	Ekonomia i przedsiębiorczość	K_W15 K_K09 Zajęcia z ekonomii i pozwalają na zdobycie wiedzy na temat przedsiębiorczości, zasad tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości oraz ekonomiczne uwarunkowania działalności zawodowej. Przygotowują one studentów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy.		
Praca dyplomowa i egzamin dyplomowy	Seminarium licencjackie	K_W01, K_W07 K_U01, K_U07 K_K07, K_K08	- giełda pomysłów	- obecność - aktywny udział

		W ramach seminarium dyplomowego i przygotowywania pracy dyplomowej studenci zdobywają zaawansowaną wiedzę o terminologii i metodologii badań w filologii, a także o powiązaniach filologii z pokrewnymi naukami humanistycznymi. Kształtowane są umiejętności pracy według wskazówek opiekuna naukowego, posługiwania się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami właściwymi dla filologii, pracy w zespole w różnych rolach, określania priorytetów służących realizacji określonego przez siebie lub innych zadania, samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania umiejętności badawczych, analizy i interpretacji poznawanych utworów z użyciem podstawowej terminologii i właściwych metod, argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych badaczy oraz formułowania wniosków, prowadzenia kwerendy w bibliotekach oraz tradycyjnych i nowoczesnych (internetowych) bazach danych, sporządzania bibliografii i przypisy ze stosowną dbałością o prawa autorskie. Studenci uczą się, jak być świadomym poziomu swojej wiedzy i umiejętności, a także konieczności ich rozwijania, rozumieją odmienne postrzeganie życia społecznego przez osoby pochodzące z różnych środowisk i kultur	- klasyczna metoda problemowa - projekt - referat - seminarium - studium przypadku - prezentacja	- praca dyplomowa
Grupa przedmiotów - Praktyki	Praktyki zawodowe	K_U05, K_U08, K_U09 K_K01, K_K02, K_K05, K_K08 W ramach praktyk student zdobywa umiejętność pracy w zespole w różnych rolach, odpowiedniego priorytetów służących realizacji określonego przez siebie lub innych zadania, a także samodzielnego zdobywania wiedzy. Praktyki kształtują także u studenta aktywność w samodzielnym podejmowaniu typowych działań profesjonalnych i pozyskiwania		Sposoby weryfikacji efektów dotyczące praktyk zawodowych są ustalane przez Radę Wydziału Humanistycznego i znajdują się w Regulaminie Praktyk

		informacji służących do rozwiązywania problemów poznawczych i praktycznych.							
Praktyki									
Wymiar praktyk		60 godzin							
Forma odbywania praktyk		Formę i zasady odbywania praktyk określa „Regulamin praktyk zawodowych” obowiązujący na Wydziale.							
Zasady odbywania praktyk									
Szczegółowe wskaźniki punktacji ECTS									
Dyscypliny naukowe lub artystyczne, do których odnoszą się efekty uczenia się:									
	Dyscyplina naukowa lub artystyczna						Punkty ECTS		
							liczba	%	
1.	Językoznawstwo						122	75%	
2.	Literaturoznawstwo						28	17%	
3.	nauki o kulturze i religii						12	8%	
Grupy przedmiotów zajęć	Przedmiot	Liczba punktów ECTS	Liczba ECTS w dyscyplinie:				Liczba punktów ECTS z zajęć do wyboru	Liczba punktów ECTS, jaką student uzyskuje w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	Liczba punktów ECTS, które student uzyskuje realizując zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów
			Językoznawstwo	Literaturoznawstwo	Nauki o kulturze i religii	inne			
Grupa I: Przedmioty kierunkowe obowiązkowe wspólne	Wstęp do językoznawstwa	2	2					1	
	Wstęp do literaturoznawstwa	2		2				1	
	Łacina dla filologów	2	2					1	
	Historia i teoria przekładu	4	2	2				2	2
	Przedmiot z zakresu nauk społecznych	3				3	3	2	

Grupa Ib: Przedmioty kierunkowe do wyboru	Fakultet kierunkowy z zakresu języka i kultury	2			2		2	1	2
	Przedmiot kierunkowy z zakresu komunikacji interkulturowej	4	4				4	2	4
Grupa IIa: Przedmioty specjalnościowe obowiązkowe: język obcy wiodący	Praktyczna nauka JO1 (6 sem.)	45	39	6				22	45
	Fonetyka JO1	2	2					1	
	Historia i kultura obszaru JO1	2			2			1	2
	Elementy językoznawstwa stosowanego JO1	2	2					1	2
	Gramatyka funkcjonalna JO1 (2 sem)	4	4					2	4
	Wybrane zagadnienia z literatury JO1 - moduł nr 1	2		2				1	2
	Gramatyka kontrastywna JP i JO1	1	1					0,5	1
	Elementy historii języka JO1	2	2					0,5	2
	Tłumaczenia ustne JO1	2	2					1	2
Grupa IIb: Przedmioty specjalnościowe do wyboru: język obcy wiodący	Językowe warsztaty doszkalające JO1	2	2				2	1	2
	Przedmiot fakultatywny specjalnościowy w JO1 (moduł kulturowy)	3			3		3		
	Wybrane zagadnienia z literatury JO1 – moduł nr 2	3		3			3	1	3
	Warsztaty tłumaczeniowe: tematyka do wyboru JO1	2	2				2	1	2
	Nowe technologie w tłumaczeniach	2	2				2	1	2
	Warsztaty tłumaczeniowe: język w środowisku pracy JO1	2	1		1		2	1	2
	Tłumaczenia literackie JO1	2		2			2	1	2
	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne JO1	2	2				2	1	2
Grupa IIIa: Przedmioty specjalnościowe obowiązkowe: drugi język obcy	Praktyczna nauka JO2 (6 sem.)	40	34	6				20	40
	Fonetyka JO2	1	1					0,5	
	Historia i kultura obszaru JO2	2			2			1	2
	Elementy językoznawstwa stosowanego JO2	2	2					1	2
	Gramatyka funkcjonalna JO2 (2 sem.)	3	3					1,5	3
	Wybrane zagadnienia z gramatyki kontrastywnej JP-JO2	1	1					0,5	1

Grupa IIIb: Przedmioty specjalnościowe do wyboru: drugi język obcy	Język w środowisku pracy	1	1					0,5	1
	Tłumaczenia ustne JO2	2	2					1	2
	Wybrane zagadnienia z literatury JO2 - moduł nr 1	3		3			3	1	3
	Warsztaty tłumaczeniowe JO2 (moduł kulturowy)	2			2		2	1	2
	Warsztaty tłumaczeniowe JO2 (moduł literacki)	2		2			2	1	2
Grupa IV: Przedmioty obowiązkowe niekierunkowe	Tłumaczenia pisemne JO2 (moduł specjalistyczny)	2	2				2	1	2
	Szkolenie biblioteczne	0							
	BHP	0							
	Wychowanie fizyczne	0							
	Prawo i etyka w działalności zawodowej	1				1		0,5	
Praca dyplomowa i egzamin dyplomowy	Ekonomia i przedsiębiorczość	1				1		0,5	
	Seminarium licencjackie	16					16	10	16
Praktyki	Praktyki	2					2		
RAZEM:		180	117 (72%)	28 (17%)	12 (8%)	5 (3%)	54 (30%)	91 (50,6%)	159 (88,3%)

Studenci rozliczani są w systemie rocznym

Grupy przedmiotów	Przedmiot	Treści programowe
Grupa I: Przedmioty kierunkowe obowiązkowe wspólne	Wstęp do językoznawstwa	Zagadnienia obejmują podstawowe pojęcia i nurty językoznawstwa: podstawową terminologię i zagadnienia semiotyki, badań strukturalistycznych, morfologii, składni, pragmatyki, semantyki, socjolingwistyki i językoznawstwa kognitywnego
	Wstęp do literaturoznawstwa	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z podstawami nauki o literaturze oraz z ogólną specyfiką literatury pięknej.
	Łacina dla filologów	Celem zajęć z języka łacińskiego jest zapoznanie uczestników z podstawowymi zagadnieniami z zakresu leksyki, fleksji i składni języka łacińskiego umożliwiające analizę i tłumaczenie prostych zdań i tekstów łacińskich oraz popularnych łacińskich sentencji, zwrotów i wyrażen.
Grupa przedmiotów II (np. Grupa przedmiotów specjalnościowych) Grupa Ib: Przedmioty kierunkowe do wyboru	Historia i teoria przekładu	Konwersatorium z Historii i Teorii Przekładu zapoznaje studenta z historią przekładu pisemnego od czasów starożytnych po czasy współczesne. Zajęcia mają na celu zapoznanie studenta z najważniejszymi teoriami, metodologiami, pojęciami i wyzwaniami przekładoznawstwa.
	Przedmiot z zakresu nauk społecznych	Zgodnie z wybranym przedmiotem

	Fakultet kierunkowy z zakresu języka i kultury	Przedmiot ma na celu wprowadzenie studentów w obszary badawcze dziedzin z pogranicza językoznawstwa, nauk społecznych i nauk o kulturze oraz zwrócenie uwagi na wzajemne powiązanie języka i kultury – język stanowi bowiem jeden z najważniejszych wytworów kultury, a jednocześnie jest też nośnikiem elementów kultury materialnej i duchowej społeczności językowej.
	Przedmiot kierunkowy z zakresu komunikacji interkulturowej	Przedmiot obowiązkowy do wyboru, co oznacza, że studenci wybierają jeden z dwóch poniższych modułów tematycznych w zależności od własnych potrzeb edukacyjnych i zawodowych. Przedmiot do wyboru, w ramach którego studenci wybierają dany moduł tematyczny. Moduł nr 1: Komunikacja interkulturowa w edukacji językowej. Moduł nr 2: Komunikacja interkulturowa w tłumaczeniach.
Grupa IIa: Przedmioty specjalnościowe obowiązkowe: język obcy wiodący	Praktyczna nauka JO1 (6 sem.)	Przedmiot obejmuje łącznie 600 godzin ćwiczeń realizowanych z udziałem nauczycieli akademickich. Zajęcia odbywają się podczas całego toku studiów i są podzielone na moduły, które mają na celu rozwijanie umiejętności skupionych wokół czterech sprawności: czytanie, pisanie, słuchanie i mówienie w języku obcym wiodącym. Moduły ulegają modyfikacji wraz ze stopniem zaawansowania studentów od poziomu A1-A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego na I roku, B1 na II roku i B2 na III roku.
	Fonetyka JO1	Zajęcia mają charakter laboratoryjny i mają na celu wykształcenie u studentów właściwej wymowy języka pierwszego. Szczególny nacisk położony jest na zjawiska sprawiające szczególną trudność dla Polaków uczących się danego języka. Podczas zajęć studenci i studentki zapoznają się z dodatkowymi informacjami na temat określonych zagadnień fonetycznych oraz uczą się zasad transkrypcji fonetycznej.
	Historia i kultura obszaru JO1	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z najważniejszymi wydarzeniami historycznymi oraz twórcami i zjawiskami kultury dawnej i współczesnej danego obszaru języka obcego.
	Elementy językoznawstwa stosowanego JO1	Celem konwersatorium jest zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami z językoznawstwa stosowanego w zakresie wybranego języka wiodącego. Przedstawione zostaną teorie i metodologie badań takich działów językoznawstwa jak typologia języków, wielojęzyczność, komunikacja językowa a kompetencja komunikacyjna (interkulturowa), analiza dyskursu, leksykologia, leksykografia, semantyka, dialekty. Do konwersatorium zostaną włączone dodatkowe aktywności poszerzające słownictwo o terminologię językoznawczą.
	Gramatyka funkcjonalna JO1 (2 sem.)	Celem zajęć obejmujących 60h jest analiza aspektów gramatyki funkcjonalnej języka wiodącego. Analizie zostaną poddane wybrane aspekty gramatyczne z zakresu morfologii, leksyki oraz struktury zdania i jego składni, których znajomość jest niezbędna do tworzenia poprawnych

		wypowiedzi. Przedmiot należy do bloku zajęć lingwistycznych, które mają za zadanie umożliwić studentom właściwe przygotowanie merytoryczne do posługiwania się danym językiem a także tłumaczenia na język polski. Poszerza wiedzę teoretyczną na temat gramatyki, zwraca uwagę na zagadnienia językowe, które są szczególnie trudne w przekładzie.
	Wybrane zagadnienia z literatury JO1 - moduł nr 1	Celem kształcenia jest zapoznanie studentów z literaturą dawną i współczesną danego obszaru języka obcego.
	Gramatyka kontrastywna JP i JO1	Porównanie zjawisk językowych występujących na różnych poziomach opisu języka polskiego i wybranego języka wiodącego, takich jak poziom fonologiczny, morfologiczny i składniowy. Zwrócenie uwagi na przekład z jednego języka na drugi ze szczególnym uwzględnieniem problemów morfologicznych i składniowych.
	Elementy historii języka JO1	Konwersatorium ma zaznajomić studentów z najistotniejszymi zagadnieniami związanymi z pochodzeniem wybranego języka wiodącego, jego kształtowaniem się i zmianami, jakie zachodziły w języku. Zajęciom towarzyszy lektura wybranych fragmentów tekstów, obrazujących zmiany zachodzące w języku. Zajęcia prowadzone są w wybranym języku wiodącym.
	Tłumaczenia ustne JO1	Celem kursu jest rozwijanie kompetencji tłumaczeniowych w zakresie tłumaczenia ustnego środowiskowego i konferencyjnego (tłumaczenie a vista, tłumaczenie konsekutywne, tłumaczenie simultaniczne).
Grupa IIb: Przedmioty specjalnościowe do wyboru: język obcy wiodący	Językowe warsztaty doszkalające JO1	Ćwiczenia związane z wprowadzonym materiałem z teorii fonetyki dotyczące prawidłowej wymowy i rozpoznawania dźwięków. Podczas zajęć studenci i studentki mają możliwość słuchania plików audio, wykonywania różnych zadań związanych z wymową, intonacją i formułowaniem prostych wypowiedzi. Co więcej, realizowane zagadnienia dopasowane są do potrzeb studentów danej sekcji językowej.
	Przedmiot fakultatywny specjalnościowy w JO1 (moduł kulturowy)	W ramach wybranego modułu przedmiotowego studenci zdobywają wiedzę o różnych aspektach kultury danego obszaru języka obcego.
	Wybrane zagadnienia z literatury JO1 – moduł nr 2	Celem kształcenia w ramach wybranego modułu przedmiotowego jest zapoznanie studentów z niektórymi aspektami literatury dawnej i współczesnej danego obszaru języka obcego.
	Warsztaty tłumaczeniowe: tematyka do wyboru JO1	Zajęcia poświęcone tłumaczeniom z różnych zakresów dziedzinowych, jak np. język prasowy, język telewizyjny, język Internetu. Zajęcia polegają na tłumaczeniu wybranych tekstów z języka obcego na język polski i odwrotnie. Przedmiot do wyboru, w ramach którego studenci wybierają dany moduł tematyczny.
	Nowe technologie w tłumaczeniach	Przedmiot o charakterze praktycznym, który ma celu zapoznanie studentów i studentki z możliwościami efektywnego wykorzystywania różnorodnych narzędzi z obszaru nowych technologii wspomagających pracę tłumacza. Podczas zajęć studenci zapoznają się, ale także będą ćwiczyć użycie słowników internetowych, korpusów języka, różnorodnych programów tłumaczeniowych, głównie tych znajdujących się w wolnym dostępie. Przedmiot do wyboru, w ramach którego studenci wybierają dany moduł tematyczny.

	Warsztaty tłumaczeniowe: język w środowisku pracy JO1	Zajęcia poświęcone tłumaczeniom z różnych dziedzin związanych ze środowiskiem pracy, jak np. język biznesu, język handlowy, język w biurze, itd. Zajęcia polegają na tłumaczenia wybranych tekstów z języka obcego na język polski i odwrotnie.
	Tłumaczenia literackie JO1	Tłumaczenie tekstów literackich poprzedzone przedstawieniem wybranych zagadnień teoretycznych, po których wykonywane są zadania tłumaczeniowe. Przedmiot do wyboru, w ramach którego studenci wybierają dany moduł tematyczny.
	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne JO1	Przedmiotem zajęć jest tłumaczenie tekstów o charakterze specjalistycznym skupionych wokół czterech głównych obszarów: prawo, ekonomia, polityka oraz medycyna. Ćwiczenia polegają na tłumaczeniu tekstów z języka ojczystego na język JO1 oraz z języka JO1 na język ojczysty. Przedmiot do wyboru, w ramach którego studenci wybierają dany moduł tematyczny.
Grupa IIIa: Przedmioty specjalnościowe obowiązkowe: drugi język obcy	Praktyczna nauka JO2 (6 sem.)	Przedmiot obejmuje łącznie 540 godzin ćwiczeń realizowanych z udziałem nauczycieli akademickich. Celem zajęć z Praktycznej Nauki Języka Obcego 2 jest rozwijanie zdolności rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstu pisanego, redagowania wypowiedzi pisemnych i tworzenia wypowiedzi ustnych w danym języku, używając słownictwa i struktur gramatycznych na poziomie A1-A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego na I roku, B1 na II roku i B2 na III roku
	Fonetyka JO2	Ćwiczenia mają na celu przedstawić i rozwinąć fonetyczne kompetencje studentów poprzez zajęcia praktyczne. Studenci poznają fonetyczne zasady wymowy spółgłosek i samogłosek, sylab, grup akcentowych, zdań. Poznają zasady akcentowania, intonacji, pauz i rytmu w celu poprawnego czytania tekstów w danym języku. Zapoznają się również z transkrypcją fonetyczną.
	Historia i kultura obszaru JO2	Na zajęciach studenci zdobywają wiedzę o wybranych aspektach historii i kultury danego obszaru języka obcego.
	Elementy językoznawstwa stosowanego JO2	Celem konwersatorium jest zapoznanie studentów z podstawową wiedzą z zakresu językoznawstwa stosowanego wybranego języka drugiego ze szczególnym uwzględnieniem rejestrów językowych, wielojęzyczności oraz korpusu językowego na przykładzie przysłów i wyrażeń frazeologicznych.
	Gramatyka funkcjonalna JO2 (2 sem.)	Zajęcia z gramatyki funkcjonalnej bazują na podstawowej funkcji języka, jaką jest komunikacja, i dostarczają studentom wskazówek na temat licznych form gramatycznych i leksykalnych, których użycie jest charakterystyczne dla danego języka. Dzięki szczegółowej wiedzy na temat fleksji, słowotwórstwa, struktur gramatycznych i części mowy, wspartej licznymi ćwiczeniami praktycznymi, studenci będą mogli rozwinąć kompetentne i poprawne posługiwanie się językiem obcym.
	Wybrane zagadnienia z gramatyki kontrastywnej JP-JO2	Zajęcia mają na celu przekazanie podstawowej wiedzy z zakresu gramatyki kontrastywnej języka drugiego i polskiego na poziomie fonetyczno-fonologicznym, morfologicznym,

		składniowym i leksykalnym, ukazując w ten sposób podobieństwa i różnice w użyciu poszczególnych kategorii gramatycznych w obydwu językach.
	Język w środowisku pracy	Ćwiczenia mają na celu zapoznanie studentów w praktyce z wariantami języka stosowanego w środowisku pracy w oparciu o słownictwo i struktury gramatyczne typowe dla danego kontekstu. Studenci i studentki poznają najważniejsze struktury językowe i utrwalają je w formie ćwiczeń praktycznych.
	Tłumaczenia ustne JO2	Celem ćwiczeń jest zapoznanie studentów z podstawową wiedzą z dziedziny tłumaczenia ustnego, ze szczególnym uwzględnieniem tłumaczeń konsekutywnych i symultanicznych. Przedstawione zostaną ćwiczenia pamięci, techniki notowania, jak również style wypowiedziania się. Na zajęciach wykonywanych będzie wiele różnorodnych tłumaczeń krótkich i długich z języka drugiego na polski i na odwrót.
Grupa IIIb: Przedmioty specjalnościowe do wyboru: drugi język obcy	Wybrane zagadnienia z literatury JO2 - moduł nr 1	Celem kształcenia w ramach wybranego przedmiotu jest zapoznanie studentów z różnymi aspektami literatury dawnej i współczesnej danego obszaru języka obcego.
	Warsztaty tłumaczeniowe JO2 (moduł kulturowy)	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z różnymi aspektami kultury krajów, gdzie używany jest wybrany drugi język oraz przeprowadzenie serii ćwiczeń dotyczących przekładu tekstów kultury na temat omawianych zagadnień. Przedmiot do wyboru, w ramach którego studenci wybierają dany moduł tematyczny.
	Warsztaty tłumaczeniowe JO2 (moduł literacki)	Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów z problemami przekładu tekstów literackich na przykładzie wybranych tekstów literackich. Przedmiot do wyboru, w ramach którego studenci wybierają dany moduł tematyczny.
	Tłumaczenia pisemne JO2 (moduł specjalistyczny)	Celem zajęć jest utrwalenie oraz pogłębienie wiedzy studentów w zakresie głównych zasad, technik i metod przekładu, a także dostępnych narzędzi. Podstawy teoretyczne będą ćwiczone na konkretnych przykładach różnorodnych tekstów specjalistycznych, które zostaną poddane dokładnej analizie. Przedmiot do wyboru, w ramach którego studenci wybierają dany moduł tematyczny.
Grupa IV: Przedmioty obowiązkowe niekierunkowe	Szkolenie biblioteczne	Celem szkolenia jest zapoznanie studentów z organizacją systemu biblioteczno-informacyjnego UMK. Znajomość tych zasad ułatwi studiowanie i korzystanie z zasobów i usług oferowanych przez główną księżnicę UMK.
	BHP	Prowadzone w formie e-learningu szkolenia dla studentów z elementów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ergonomii są działaniami profilaktycznymi Uczelni w zakresie bezpiecznych zachowań studentów w miejscu ich nauki i przebywania oraz uświadomienia konieczności profilaktyki zawodowej.
	Wychowanie fizyczne	Zajęcia mają na celu pobudzenie pracy układu krążenia i oddychania, poprawę kondycji i ogólnej sprawności fizycznej. W ramach tego przedmiotu oferowane są różne rodzaje aktywności zarówno dla osób początkujących jak i średniozaawansowanych i zaawansowanych.

	Prawo i etyka w działalności zawodowej	Celem wykładu jest zdobycie wiedzy i rozwijanie umiejętności dotyczących rozstrzygania dylematów moralnych. Wykład ma przygotowywać do refleksyjnego i odpowiedzialnego pełnienia ról osobistych i zawodowych, budowania pożądanych postaw moralnych podwładnych i współpracowników oraz otwartości wobec różnic światopoglądowych.
	Ekonomia i przedsiębiorczość	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami opisującymi zjawiska ekonomiczne, relacje między tymi zjawiskami, podmioty uczestniczące w procesach gospodarczych oraz efekty ich działalności. Szczególna uwaga poświęcona zostanie przedsiębiorstwom: ich roli w gospodarce rynkowej, procesowi ich zakładania i uwarunkowaniom rozwoju w turbulentnym otoczeniu gospodarczym i społecznym.
Praca dyplomowa i egzamin dyplomowy	Seminarium licencjackie	Celem zajęć prowadzonych przez dwa semestry jest doprowadzenie do powstania pracy licencjackiej z zakresu historii literatury, literaturoznawstwa, językoznawstwa lub przekładoznawstwa danego obszaru językowego, także w aspekcie międzydziedzinowym (np. językoznawczo-przekładoznawczym) lub komparatywnym.
Praktyki	Praktyki	Praktyki mają na celu przygotowanie osób studiujących lingwistykę stosowaną do pracy w dziedzinach związanych z wybraną w ramach kierunku kombinacją języków (np. tłumaczenia, specjalista do spraw kontaktów międzynarodowych i inne) oraz praktyczne zastosowanie i wypróbowanie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji nabytych w ramach studiów.

Program studiów obowiązuje od semestru zimowego roku akademickiego 2025/2026.